

联合
国
大
会



PROVISIONAL

A/46/PV.20
11 October 1991

CHINESE

大
会
第四十六届会议

第二十次会议临时逐字记录

1991年10月3日星期四，上午10点
在纽约总部举行

主席: 希哈比先生
嗣后: 敏先生(副主席)

(沙特阿拉伯)
(缅甸)

- 利比里亚共和国全国团结临时政府主席阿莫斯·索耶先生讲话
- 一般性辩论(9):(续)

下列人士发了言:

布布先生
伏尔科夫先生
菲拉利先生
埃西先生

(喀麦隆)
(保加利亚)
(摩洛哥)
(科特迪瓦)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC 2-750室)。

上午10点05分开会

利比里亚共和国全国团结临时政府主席阿莫斯·索耶先生阁下讲话

主席(阿拉伯语发言):大会将首先听取利比里亚共和国全国团结临时政府主席阿莫斯·索耶先生阁下讲话。

利比里亚共和国全国团结临时政府主席阿莫斯·索耶先生在陪同下走进大会堂。

主席(以阿拉伯语发言):我谨代表大会欢迎利比里亚共和国全国团结临时政府主席阿莫斯·索耶先生阁下来到联合国,并请他向大会讲话。

索耶主席(以英语发言):能够向大会第四十六届会议发言对我来说确实非常荣幸。参加这次会议不仅使我第一次有机会以利比里亚共和国临时主席的身份向这一世界机构发言,而且更重要的是,也给我提供了一个特殊的机会来讨论全世界的重要的和平与稳定问题,以及目前在利比里亚为建立真正多元民主制度所作的努力。

主席先生,在这样做之前,我要最诚挚地祝贺你当选为大会本届会议主席。我们相信在你干练的领导下,本届会议的审议工作将以具有外交技巧的方式迅速进行。在你承当这项艰巨任务时,我要向你保证利比里亚代表团将给予充分支持,以保证我们的集体努力获得成功。

我还要向你杰出的前任马耳他的吉多·德马尔科先生表示感谢,感谢他以有效的和具有政治家风度的方式主持了大会第四十五届会议的工作。我们祝他在未来的事业中一切顺利。

向秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔表示特别的感谢是适当的,在他任职期间,联合国成了真正意义上的联合国,在近几年中表现出前所未有的效力。我们对秘书长为寻求全球和平进行的努力和对世界上不幸者的关心向他表示敬意。他主张公正和正义,这重新唤醒了人类对于联合国作为能够迎接我们世界不断变化的挑战的适当的论坛所抱有的信念。

最近，随着七个国家加入联合国，联合国更加具有普遍性。利比里亚代表团衷心地欢迎拉脱维亚、爱沙尼亚、立陶宛、密克罗尼西亚联邦、马绍尔群岛、大韩民国和朝鲜民主主义人民共和国加入我们的行列，并期待着它们积极参与联合国的事务。

世界正在飞速地变化，过去四十五年中存在的政治两极分化正在迅速地瓦解。值此之时，人们理所当然期待象我国这样的联合国创始会员国特别能根据对旧金山会议所设想的世界新秩序的期望，对这些事件表示赞赏。利比里亚此时有责任向世界公布，非洲在实现建立这种基于平等、正义和公正的世界新秩序的目标中所取得的进展。遗憾的是，我们今天所处的局势没有为我们提供这种机会，而只能让我们向会员国报告，我们对我国最近事态发展的综述。

我们利比里亚人感到难堪的是，我们在一场兄弟相残的冲突中耗费了我们西非次区域的那么多时间、资源和能源。我们让自己落到如此地步，不仅自己问题成堆，而且对该地区的其他国家构成严重的威胁。在我今天发言时，占我国人口总数大约30%的80万利比里亚人正在邻国沦为难民。更糟糕的是，有些人在我国领土上向塞拉利昂发动入侵，用忘恩负义去回报这个竭尽全力照顾利比里亚难民的友好的国家的人民作出的牺牲和盛情款待。我们谴责对塞拉利昂的入侵，并坚定声援这个兄弟国家的政府和人民抵抗侵略。

我们多次陈述并表明，和平是发展与安全的必要先决条件。世界某些地区显示的繁荣很大程度上是因为这些国家在相当长的时期内享有和平，从而可以取得它们的人民今天享有的技术、社会、经济和政治进步。

我们的和平概念是建立在我们对保护和促进人权的坚定信仰的基础上，这指我们相信人格的完整、自由地选择国家治理者的权利、自由地参加影响我们命运的决策进程的权利以及通过适当法律程序解决问题的权利。

世界各个地区正在发生巨大变化，它的推动力在于这些国家的人民有以法律形式确定享有上述权利的愿望。这些是和平的基本因素。

正是基于这些原因，民族团结临时政府完全致力于保护和促进人权，并谴责任何地方发生的对这些权利的侵犯。利比里亚需要和平——基于这些基本因素的和平。

出于这种信念，民族团结临时政府重申，它承诺在国际监督下举行自由公正的总统大选，以便在利比里亚恢复和平。我们深受鼓舞地注意到，西非次区域的兄弟姐妹大部分支持我们这种努力。

在一年多的时间里，我们次区域组织的领导人一直在关心利比里亚的冲突。前进的道路中出现过停顿和偏差，然而，从我们在第四十五届会议对成员们讲话以来，我们取得了稳固的进展。

各个方面在冲突中似乎第一次相信，我们现在进入了走向持久解决的最后阶段。为此，我们真诚地感谢西非国家经济共同体成员，特别是那些派遣部队组织西非国家经济共同体停火监督小组的成员。正是这个作为维持和平部队运作的小组结束了利比里亚持续不断的屠杀和破坏。

我们感谢冈比亚、加纳、几内亚、尼日利亚和塞拉利昂的政府和人民迅速响应关于组织作为监测和平部队的监督小组的呼吁。我们也感谢马里——现在还加上塞内加尔——的政府和人民进一步加强监督小组。

我们必须毫不含糊地指出，如果没有西非国家经济共同体常设调解委员会作出及时、明智的决定，我们的国家早就灭亡了。我们高兴地注意到，这个特定的区域援助安排是“土生土长的”，现在正受到越来越多的人的效仿。我们说，为什么不这么做呢？当国防开支与经济发展的需求相冲突时，区域集体防务的可能性就变得非常合乎情理了。利比里亚共和国首先正是出于这种原因支持建立区域防务机构的呼吁。西非共同体停火监督小组就是一个良好的开端。

在此，有必要指出，组织监督小组的国家在利比里亚维持和平活动中担负的负担过重。我们满意地注意到，美国政府最近宣布为监督小组的一些成员提供与其在利比里亚维持和平的作用相关的援助。

我们认为这是令人鼓舞的，尤其是鉴于已经有了对这些国家提供进一步援助的

保证。我们紧急呼吁所有国家，特别是工业化国家，采取同样的行动，向目前参加在利比里亚维护和平行动的国家提供大量援助。

在撰写我国冲突历史的时候，最令人欣慰的将是非洲最大的自相残杀的冲突之一将几乎完全由我们次区域的各区政府和人民来解决。在这方面，为利比里亚的兄弟姐妹流血牺牲的西非国家经济委员会停火监督小组的男男女女将在我国的史册上留下永恒的记载。所有利比里亚人充分认识到西非国家经济委员会停火监督小组成员所做出的巨大牺牲和必不可少的贡献，他们将继续说：“感谢上帝给了我们停火监督小组！”。

另外，我们还必须称赞一些国家的政府和人民，他们通过各种慈善组织在利比里亚内战期间向不幸的利比里亚人民提供了必需的援助，表现出了对人类的真正关心。利比里亚人民将永远牢记这些组织。它们有法国的国际反饥饿行动和医药不分国界组织；美利坚合众国的天主教救济服务社、新教世界救济委员会、世界教会服务社、救护社、国际规划组织、世界视野组织、基督降临派开发救济社和洗礼会救济组织；联合王国的牛津救济会挽救儿童基金会和卡里塔斯组织；爱尔兰的康塞尔救济会和戈尔救济会；德国的急诊医生组织；瑞士的红十字国际委员会和路德教世界服务社；比利时的医药不分国界组织；荷兰的医药不分国界组织；瑞典的瑞典救济公司和加拿大的新教世界救济委员会。

去年，国际社会在本大会堂承认了把世界儿童当作发展议程的重要项目的重要性，并承诺将给他们以“优先的考虑”。作为我国内战最大的受害者，利比里亚儿童是我们“最优先考虑的问题”。全国团结临时政府已经开展了几个项目，以改善利比里亚儿童的悲惨处境。

我们必须告诉你们，尼日利亚联邦共和国、冈比亚共和国、美利坚合众国以及欧洲经济共同体国家的政府和人民对我们表现出了极大的慷慨和友善，使我们深受感动。这些国家的人民除了他们为利比里亚人民所做的一切以外，还向利比里亚人分别捐赠了大量的食物和药品。

利比里亚人民也不会忘记几内亚共和国、塞拉利昂共和国、科特迪瓦共和国、加纳共和国、冈比亚共和国和我们次区域的其他国家的人民所表现出的善意，他们已经收容并将继续收容利比里亚难民。

我们还要代表利比里亚人民感谢联合国及其专门机构，感谢他们为我国人民提供人道主义援助方面作出了贡献。

我非常满意地告诉你们，利比里亚人民终于就解决利比里亚冲突的一项战略达成了协商一致意见。我们大家承诺的这项战略是在国际监督下举行自由、公正的选举。举行这样一次选举的必要条件是在全国作出充分的安全安排。

在这方面，1991年9月17日在科特迪瓦的亚穆苏克罗达成的协议是非常令人鼓舞的。在那次会议上，利比里亚人表现出了使选举成功的意志和决心，同意在扩大了的西非国家经济委员会停火监督小组的监督下，将所有军队驻留在营房内，并将他们缴械。

作为在那次会议上所取得的成果的后续行动，利比里亚人还在他们自己之间进行了几次磋商性会议，宣布了利比里亚选举委员会和临时最高法院成员。选举委员会的成立是实现和平道路上的一个重要里程碑。它将是一个独立机构，不受任何政府政策和影响的干扰。作为一个在举行自由、公正选举方面经验有限的国家，利比里亚请求国际社会为竞选进程提供足够的技术和资金援助。

为了进一步确保竞选进程的可信性，我们还邀请了由美国前总统吉米·卡特率领的国际谈判网组织、非洲统一组织、西非国家经济共同体、联合国、美利坚合众国的共和党国际事务研究所以及全国民主研究所和其他有关组织监督和观察即将举行的选举。

如果非洲各国目前的经济状况继续下去的话，我们对和平、安全和民主的渴望只能是悦耳动听的言词。我们的债务负担、商品价格、波动的汇率以及由于我们的政治体制的脆弱给我们的制度带来的不稳定使得发达国家和国际体系必须对我们的问题采取更为现实的看法。对于利比里亚来说，长期的内战使得我们的困境更加复

杂。

我们认为，在人民挨饿的情况下，民主和政治多样化是不能持久的。因此，我们呼吁联合国、联合国各机构、国际社会、尤其是国际金融机构重新审查它们对发展中国家的态度。

利比里亚正面临着严重的经济问题。我国的债务负担超过三十亿美元；我国的基础设施和社会服务处于崩溃状态。由于我国在内战前的经济状况，我们筹集资金的能力受到了影响。我们呼吁我们的朋友重新考虑这一类困难，以使得我们能够以有效的方法解决以难民身份遍布世界各地的我国国民的遣返、安置和重建家园的艰巨工作。

利比里亚现在正在进行政策改革，更应该得到国际援助。我们希望为将接替临时政府的民选政府创造能力，以进行重建工作并促进社会经济的增长和发展。我们也希望确保在资源分配、提高责任心和减少农村贫困方面的效率和公正。我们认为，这些政策改革措施是非常必要的步骤，以吸引支持重建计划和确保未来我国经济的发展直接需要的国际援助。

全国团结临时政府寻求得到国际社会的最大程度的合作，以就解决内战生产的重要问题和为以后我国经济的自立发展奠定基础的问题达成某种谅解。

与此同时，利比里亚人民极为期待联合国以及整个国际社会在一段合理的时期内继续实施人道主义援助方案，它就象它们在我们困难时期所做的那样。

虽然我们主要考虑自己的国内形势，但我们仍然注意到那些继续引起国际社会注意的问题。

在非洲大陆，利比里亚欢迎南非政府与非洲人国民大会正在进行的谈判。我们希望，阻碍早日达成为各方所接受的协议的障碍将被消除，使所有南非人能在一人一票的原则基础上自由参加他们国家的事务。

我们对柬埔寨、萨尔瓦多、西撒哈拉以及塞浦路斯问题上取得的进展感到鼓舞，这要归功于各方有达成和解的愿望。我们希望这一愿望能最终会有结果。

我们对海地最近的事态发展感到震惊。我们对海地民选政府和人民为防止民主进程被扭转而作出的努力表示声援。

联合国是在公正、和平与安全的崇高理想基础上建立的。如果我们要想留给后代一个更为人道的社会，我们就必须维持这些理想。这样一个社会是不可能在贪婪、权力欲望以及粗暴违反人权的基础上成长壮大的。我们的呼吁是针对整个人类的。

减轻创伤、忘却对长期内乱——我国历史上最严重的内乱——的痛苦回忆是不容易的，但现在利比里亚人民必须鼓起勇气向前迈进，愈合给自己造成的创伤，与世界其他国家一起维护联合国为之建立的崇高理想，永远牢记“步调一致，必将获胜；我们不能失败。”

主席（以阿拉伯语发言）：我谨代表大会感谢利比里亚共和国全国团结临时政府主席刚才发表的讲话。

利比里亚共和国全国团结临时政府主席阿莫斯·C·索耶先生在陪同下走出大会堂。

主席的发言

主席（以阿拉伯语发言）：我愿提请注意的是，过去几天里，上午和下午的会议开始时只有不超过三分之一的会员国出席。这是一个恶性循环，如果出席会议的会员国数目不足，预定的第一位发言者开始发言会感到迟疑不决，因此他本人在这种情况下也许会不准时入场。因此我呼吁各会员国准时到会。我不该就各代表团自己的工作安排真的提出建议，那是它们自己的事。然而每个代表团应该确保至少有一位代表在每次会议开始的时候到席，从而使我们的工作具有充分意义。如果各代表团遵守这一安排我将不胜感激。

议程项目9(续)

一般性辩论

布布先生(喀麦隆)(以法语发言): 主席先生, 喀麦隆要象其他国家一样热烈地祝贺你杰出地当选为大会第四十六届会议主席。这对你的国家沙特阿拉伯, 一个联合国的创始会员国, 一个我们高兴地与其有着长期和富有成果的关系的国家, 是一种敬意; 与此同时, 你的当选表明你的杰出能力为你在联合国赢得了尊重和敬意。

你的前任, 马耳他的吉多·德马尔科先生在最近发生影响到国际和平与安全的各种事件时表现出他的才能。我们对他表示感激和充分的赞赏。

这是一个绝好的机会来热烈欢迎联合国秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生为寻求国际和平与合作而采取的大胆而又创新的行动, 它反映在联合国恢复的权力和威望。在这方面尤其庆幸的是本组织欢迎新会员国的加入。喀麦隆愿对大韩民国和朝鲜民主主义人民共和国的加入表示祝贺。这是向前迈进的积极一步, 它必将促进减轻朝鲜半岛紧张局势, 并将增加和平解决这两个都是喀麦隆的朋友的国家之间问题的可能性。

我们还欢迎爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛, 它们在我们当中的出现使我们组织的《宪章》中所规定的人民自决的不可剥夺的权利重新获得了生命力。我们对它们的被接纳感到十分满意, 并向它们表达我们最衷心的祝贺。我们还要表示我们乐于同密克罗尼西亚和马绍尔群岛全面合作, 它们被接纳为联合国会员国加强了我们组织的普遍性。愿这两个国家在我们当中受到最热烈的欢迎。

第四十六届会议是在海湾和苏联最近的事件中法律取得胜利之后召开的—这两个重大事件同其他事件一起充分反映了在有利于自由的强大趋势的推动下世界上发生的惊人变化。这一有助于重新唤起民族主义和肯定领土收复主义趋势的变化之风在北方和南方的几个国家激起了紧张局势, 严重影响了这些国家的稳定。

这是全人类历史中一个决定性的转折点, 随之而来的是严重的和不可预测的挑

战，要求我们为准备最合适的反应而共同努力。通过肩并肩地对付这些共同挑战和它们所引起的变化，我们应当能够有效地对付它们。

特别是应当从各个方面考虑所有人民无一例外地对进步所怀有的新的和普遍的愿望，因为，就国际和平与安全来说，如果认为东西方敌对的结束只应当导致中欧和东欧国家同世界经济一体化，这将是一种幻想。在东方，就象在南方一样，我们每天都看到民主价值和现在已经很普遍的经济政策的有力汇聚；由此产生的希望与期待的相互依存要求我们在考虑国际社会所有组成部分的愿望和需要的基础上寻求一个新的世界均衡。

如果我们不想让铁幕的消失导致在北方和南方之间建立一道更结实的贫穷之墙，那么今天一个不容否认的重大义务就是需要协调对东欧国家的援助和反贫穷斗争中国际团结的必要性。

的确，正如南方委员会的报告所强调的，每个国家首先都应对自己的发展负责。喀麦隆同意这一立场，并完全支持这一报告所倡导的新发展哲学。为了创造有利于南方国家达到在共同的自给自足的基础上实现持久的发展这一目标的条件，难道我们不应当怀着希望求助于国际社会吗？当我们看到把发展中国家置于不利地位的一种国际经济形势时，我们怎能不要求更加公平呢？与北方繁荣的经济相对的，是南方大部分国家处于危机中的经济，被难以承受的、由于汇率和利率的波动而加重的债务所窒息。

在以官方发展援助减少、贸易条件进一步恶化、原材料价格继续广泛下跌为特点的形势下，净财政流动继续从穷国流向富国这种现象是根本站不脚的。我们各国正在勇敢地实行的结构调整计划的社会和政治代价也由此显得太高而难以负担了。

这显然不是一个能仅从经济角度分析的问题：它实际上是一个道德问题，特别是就非洲而言，在那里我们看到的是一个大陆被牺牲的危急形势。那里又有四个非洲国家具备了被列入最不发达国家范畴的资格，它令人伤心地说明了这个事实，而这个范畴已经包含了这个大陆上三分之二以上的国家。

当然，人们现在显然越来越认识到需要更有力地对付这一极为严峻的形势。减轻最贫穷国家债务负担的措施就是这种正在加深的认识的一部分，它还表现在世界范围内就克服贫穷和发展不足采取的行动和战略达成的一致意见上，例如，大会在第十八届特别会议上通过的《国际经济合作宣言》、《第四个联合国发展十年国际发展战略》和《第二个最不发达国家实质性行动纲领》。

正如秘书长正确地建议的那样，本届会议对《联合国非洲经济复苏与发展行动纲领》的审议应当导致通过有关为非洲的持久发展创造有利条件的计划。因此，重要的是，应当履行给一致同意的这些可供选择的发展方法以必要推动力的承诺。

喀麦隆代表团欢迎大会第四十五届会议复会时就在经济、社会和有关领域改革联合国并使之具有新的活力所通过的第45/264号决议。

经济及社会理事会夏季会议，特别是那次会议期间召开的特别高层会议暴露了国际合作促进发展的局限性，同时指出了加强国际合作的新前景。

必须本着第45/264号决议的精神继续改革进程，以给予联合国系统内各组织用于发展工作的合适的结构和资源。在这样做的时候，必须维护指导我们组织工作的民主原则，以避免使大部分会员国退出对世界事务的管理，因为我们决不能忘记，只有所有积极参加者之间的有生气的协同作用才能推动寻求对我们时代重大挑战的恰当解决办法。

由此，国际经济最后期限是最为重要的。乌拉圭回合令人满意地结束将标志着保护主义的退却，并因此为使世界贸易重新运转作出贡献。

我们对第八届联合国贸易和发展会议寄于希望，对于秘书长提出的举行发展方面的资金筹措的国际会议的建议也是如此。日本提出的在1993年举行关于非洲发展问题的首脑会议的倡议也是出于同样的关注，因此，它应得到热烈的欢迎。

在裁军领域取得的进展也使我们有理由希望将有更多的资源被抽出来用于发展。因此喀麦隆愿赞扬美国和苏联为加强国际缓和气氛所作的有价值的努力建设，这些努力体现在削减战略武器会谈签署了削减战略武器协定。

美国最近作出的单方面大量削减其核武库的决定是一项范围广泛的大胆的决定，因而它是国际和平与安全方面的良好预兆。我们非常热烈地欢迎这一决定，因为它引起了苏联的兴趣，使国际社会对核大国将坚定地走向全面彻底的裁军道路有了希望。《不扩散核武器条约》缔约国的增加似乎给为了人类更大利益实现这一目标提供了适当的构架。

在此还应感谢联合国对喀麦隆政府为促进中非国家经济共同体成员国之间的建立信任措施所作的努力提供的支持。在此方面，由裁军事务部于1991年6月17至21日在雅温得举办的次区域讨论会的结论和建议在本届会议上获得通过将使我们能够加强这个次区域的和平与安全。同样，南非加入《不扩散条约》是朝着缔结非洲非核化的协定迈出的一个重要步伐。

目前国际形势的改善体现在某些区域冲突出现了有利的发展。关于柬埔寨问题，我们欢迎在我们中间出现这个友好国家的代表团，长期以来陷入一场代价高昂的战争的该国现在有了最终实现民族和解的前景。我们希望安全理事会的和平计划将得到实施，最终实现和解的柬埔寨将得以掌握自己的命运。

由于同样的原因，我们欢迎目前在安哥拉和莫桑比克正在进行的旨在实现和平与民族和解的努力。喀麦隆还满意地注意到西撒哈拉的冲突的直接有关各方之间最近达成了停火。因此最终在联合国主持下就该领土今后的地位举行公民投票有了希望。

南非形势的最近发展给我们带来同样的希望。然而，种族隔离的法律支柱的倒塌尚未消除可能导致种族间暴力行动的紧张状态，也没有消除我们对比勒陀种亚政权是否愿意就建立一个不分种族的民主的南非社会缔结协议的疑虑。因此国际社会必须对这一新的情况保持警惕，只有在该国开始的民主化进程变得不可逆转时才可放松所施加的压力。

我国代表团还欢迎为举行中东和平会议所作的努力。因此我们敦促有关各方真诚地进行合作，以便使这一实现和平的极好的机会不致丧失。

在紧张状况的温床令人遗憾地继续存在的世界其他地区，必须使对话的力量压倒对抗的逻辑。在利比里亚、非洲之角，黎巴嫩、阿富汗和塞浦路斯，和平必须得到恢复和巩固。联合国对中美洲正在进行的民族和解与民主化进程的参与反映了联合国在处理危机以及寻求通过谈判解决当地冲突方面有了新的影响力。秘书长在此方面所作的努力应得到充分的支持，在使合法性在海地得以恢复方面也应如此。

在考虑到保护环境需要和发展需求的情况下对持久发展进行的规划和执行突出了环境问题的极端重要性。1992年“地球问题首脑会议”不仅必须导致产生真正的地球宪章以及各国在下一个千年的经济和环境方面行动的基本原则，还必须设立适当机制，以利于发展中国家获取使生态因素纳入其发展政策所需的资金和技术。

在社会领域，联合国促进反对艾滋病、麻醉品贩运和毒品滥用斗争的努力必须一直是国际社会所关注的中心问题。同样应成为国际社会所关注的问题是，为将妇女纳入发展进程而采取的行动以及为保护残疾人、儿童和社会其他易受伤害人口群的努力。在1995年举行关于社会发展问题的世界首脑会议和第四次世界妇女大会将为在最高级别审查所有这些问题提供一个机会。

世界日益面临的自然灾害和其他灾害应得到我们完全的重视。在孟加拉国以及最近在中国发生的水灾造成的破坏极大的后果唤起我们注意迫切需要提高联合国更加协调一致地应付这些情况的能力。我们希望，我们在这个问题上进行思索后将找出使我们能够更好地进行紧急人道主义援助的办法。

我们对海洋法筹备委员会第9次会议取得的进展感到高兴。除其他方面外，取得进展的方面包括新的先驱投资者登记问题和设立训练小组的问题。但各缔约国必须表现出更大的政治意愿，以保护载有海床资源为人类共同继承的财产这一原则的1982年公约及其附件中所达成的妥协。

各国人民的自由和民主的愿望今天是不容忽视的要求。针对喀麦隆人民的愿望，我国总统保罗·比亚先生阁下于1982年制定的更替政策在一些重要的方面得到了发展。我们从而采取了措施建立一个全面的多党制度，实行无条件的全面赦免并

发展所有人都参加的社区生活。今天我们可以使各种政治倾向在自由民主的选举构架中得到明确反映创造了条件。

尽管我们国家生活中出现了同深刻民主变革相关联的动乱，我国政府正不遗余力地领导整个国家朝着更大自由、经济和社会发展以及尊重人权方向前进。已经采取了措施，来避免任何会危害和平、国家和睦和统一或可能危害喀麦隆人或外国人或他们财产安全的错误。

我想强调，由于喀麦隆人的政治成熟和爱国主义，我国的民主发展正以令人满意的速度迈进。我们呼吁所有有良好意愿的人民给予我们理解、信任和支持，从而使这个进程能够进一步得到加强。

将于1993年世界人权大会的结论将鼓励我们在这个领域内所作的努力，并将促进那些权利的普遍性。

冷战的终结给予人类一个历史性的机会，来协调和规划一个新的国际秩序的蓝图。为了平衡起见，这个新的秩序必须建立在法律第一和世界和平与安全的基础上，建立在一个更加有效的国际对发展的支援的基础之上。科学技术正在不断前进；随着世界财富的增加，只要发达国家接受对我们所有人的这个历史性挑战并认识到他们的权力本身就带着采取正义行动和表现正义的义务，科学技术就可以使那个目标变得可以达到。

因此，我们认为这是一个很好的机会来表达对联合国管理工作的其它看法。因为我们对解决我们时代的问题有着同样的看法而且我们都有决心为联合国的复兴而工作，所以我们可以这么做。

非洲大陆愿意用非洲人的创造性精神为联合国服务，这种意愿反映了我们世界的统一看法，反映了我们对公正的共同关切。但愿这种意愿能够得到它应得到的支持。

伏尔科夫先生(保加利亚)(以英语发言)：主席先生，请接受我的真诚祝贺，祝贺你当选为大会第四十六届会议主席，我们认为这是对你杰出的专业经验和沙特阿拉

伯王国在现代世界中的作用的应有的承认，我希望我们两国之间以符合我们两国人民和国际合作最好利益的方式发展。请允许我祝愿你获得圆满成功，相信在你具有充分能力的领导之下本届会议将成为最为成功的会议。

我还要感谢大会第四十五届主席吉多·德马尔科先生，感谢他为那届会议的高效率和富有成果的工作所作贡献。

我借此机会向秘书长哈维尔·德奎利亚尔先生表达我们的特别感谢，感谢他为加强国际和平与合作以及提高联合国的作用和威望所作的大公无私的不懈努力。

我们欢迎大韩民国、朝鲜民主主义人民共和国、马绍尔群岛共和国和密克罗尼西亚联邦被接纳为联合国大家庭的成员。我们认为本组织的普遍性是它的最大优点之一，也是它取得成功的主要前提。我们对拉脱维亚、立陶宛和爱沙尼亚加入联合国感到特别高兴，因为这是对当今世界的不可逆转的民主变革的进一步承认。

大会第四十六届会议召开的时刻是发生前所未有的广阔深远变革的时刻，这些变革影响着全球的各个部分。民主已经战胜了极权主义。你们大家知道的几十年的两极世界模式主要是建立在两种制度的军事和政治对抗的基础上，这样一个世界模式正在逐步被一种新的国际关系所取代。这种新的国际关系摆脱了冷战的冰冷气息，为来自不同国家和不同大陆人民之间的正常交流铺平了道路。思想意识形态的竞争和相互怀疑正在被理解和信任所取代。越来越多的自由和主权国家在一起作出努力，寻求解决和平、安全、裁军、经济发展、生态、健康和消除饥馑、恐怖主义和贩毒等紧迫的全球性问题。

今天，我们所有人正在一起或单独地寻找我们在未来的位置，这个未来的轮廓日益清晰。任何战略或哲学只有以全球公认的人类民主价值为指导和基础，才可能取得成功。新世界秩序必须建立在这个基础之上。

但是，目前的过渡阶段并不是完全没有威胁。世界还没有完全消除那些打算和胆敢在这个或那个国家中反对已经建立的符合宪法的民主秩序的势力——就如今年8月在莫斯科所发生的事件一样。那些力量不能理解或接受共产主义的崩溃。在许多

情况下，结果就是他们把区域性，或者经常甚至把国际安全作为国家、民族、宗教或社会冲突的人质。

今天复杂的国际形势需要国际社会作出充分反应，需要联合国充分和有效地利用多年来积累的经验。为此目的，我们看到大小国家都共同渴望寻求和平解决争端的方案，希望在面临侵略时能表现出声援，希望减少和控制武库，希望把从中节省下来的钱重新用于解决世界问题。所以我们认为建立一个多边政治渠道是极为重要的。只有当人类为在所有领域建立一个全新的世界安全制度而奋斗，为公正和平等的贸易和经济关系而奋斗，为严格遵守人权和所有人民行使不可剥夺的自决权而奋斗，人类才能迎接未来的挑战。

在海湾战争之后，出现了一种不同的和肯定更加复杂的国际声援领域：即如何向那些承受了最严重损失和破坏的国家提供补偿，这些国家是因为履行有关安理会决议义务而承受了损失和破坏，而这些决议正是国际社会意愿的结果。

保加利亚作为在这方面最受影响的国家之一，强调安全理事会1990年12月12日做出的与《联合国宪章》第50条有关的决定，以及安全理事会主席后来的呼吁(S/PV.2985)继续有效。我们现在期望看到最终将作为这些决定的结果而采取的具体实际措施，我们对秘书长在其关于联合国工作的报告(A/46/1)中没有忽视这一问题感到满意。

国际关系中积极事态发展的出现，主要是由于共产主义的崩溃和欧洲东半部迅速的民主进程。我们现在正处于历史上的一个独特时期，即这个大陆上的所有国家正联合努力以建立一个未来的欧洲构架。随着《巴黎宪章》的签署，欧洲安全与合作会议成员国宣布，它们告别过去的遗迹，并建立真正的民主、和平与统一的欧洲。一种安全和稳定的体系已在这个讲坛范围内开始形成，其基本原则是相互信任和伙伴关系。

华沙条约的解散和北大西洋公约组织政治和军事战略正在经历的变化，确实是具有重要的历史意义的步骤。重点已逐渐从军事威慑转到政治因素和调整和削减武

装力量的的具体步骤。《欧洲常规武装力量条约》的生效和执行，将标志着向在该大陆实现充足防御力量过度中的又一主要阶段。

同时愈来愈需要在不久的将来再迈出一步，以消除该大陆某些地区不稳定的次区域性不平衡现象。我可以向大会保证，我国--保加利亚--愿承担起欧洲国家的共同责任中属于自己的一部分责任。我们正是以这种方式看待保加利亚即将加入欧洲理事会一事以及我国与北约和西欧联盟一直发展的政治合作。同时，保加利亚在走向和自由欧洲的共同道路上有权得到其伙伴的理解和支持，使其合理的安全利益得到充分顾及。

巴尔干半岛各国作为欧洲的一部分，在过去一年中也经历了巨大的变化。然而我感到有责任指出，该地区又一次处于严重的紧张局势之中。我们对南斯拉夫的局势尤感震惊。这一局势显然正失去控制。战斗正在升级，愈来愈具有出现一场全面内战的实际危险。危险的恶化在很大程度上起因于用武力重新划分各共和国之间的边界和重新分配领土的企图。目前存在着一种民族之间的紧张冲突向边界地区扩展、甚至蔓延到邻国的领土的危险。

在这一使人震惊的局势中，保加利亚一直支持欧洲安全与合作会议以及欧洲共同体在争取和平解决危机方面做出的努力。然而，我们必须深感忧虑的指出，这些为促进充分解决该局势所进行的努力的具体效果尚未达到人们的期望。保加利亚赞成争取通过理智的对话，严格尊重人权、各共和国的利益及它们合理表达的自决和自由选择政府形式的意愿而解决冲突。然而，这些原则应以和平的手段、既外交谈判和政治妥协的语言来执行。以武力更改现有边界是完全无法接受的。我们认为有关各派系严格遵守的一项可行的停火协议以及明确放弃既成事实的政策，是在谈判中取得进展所必不可少的条件。我们支持安全理事会有关和平解决这一危机的第713(1991)号决议。我们准备积极支持无论由联合国还是在区域基础上发起的、旨在根据《联合国宪章》《赫尔辛基最后文件》和《关于建立新欧洲的巴黎宪章》促进政治解决这一危机的任何倡议。

关于整个巴尔干地区的合作，保加利亚高度赞赏这一积极事态发展，认为它是欧洲进程的一个组成部分，还必须把巴尔干各国的合作扩展到政治和军事领域，尤其是在建设信任和安全问题方面。

去年，保加利亚总统泽列夫博士在向大会讲话时，表达了保加利亚人民与过去的极权主义决裂和成为民主的文明世界的一部分，并在得到普遍承认 的人的价值和准则的基础上建立其未来的决心。我现在很高兴能够指出：我们并未从已选择的从极权主义向民主的文明社会过渡、从中央计划经济向自由市场经济过度的曲折道路。一个由1990年6月在保加利亚举行的40年来第一次自由和民主的选举产生的多党议会、一位经宪法程序选举出的具体体现为民主斗争的总统，一个由几种在议会中有代表的主要政治力量成员组成的政府--这些是我国各种变革的动力及其不可逆转性的保障。

我们认为，我们能够维持国内和平是我们的巨大成就，这一事实从区域范围讲是一个稳定因素。我完全相信，预定不久将于10月13日举行的保加利亚议会选举的结果，将充分反映出我国和整个东欧变革的总趋势，并将进一步促进民主。

保加利亚民主进程的和平性质对于引起国际社会天天给予注意也许是不够的。然而毫无疑问，我国正在进行的过渡在其规模与范围方面，与正在出现的欧洲民主社会中最根本和不可逆转的变革，完全协调一致。这些广泛的变革使保加利亚成为一个具有新的面貌和迅速走向民主的国家。我们注重尊重、遵循和保障一切基本人权和基本自由的必要性--这是把保加利亚建设为一个以法治为基本前提的现代和民主国家所需的必要条件。

保护人们不受任何一种和出于任何理由的歧视、废除特权、保障言论自由、经过公平、民主定期选举而参与分担治理国家的权利、思想和宗教自由、结社自由和权力分开--这些仅是通往成为新的《保加利亚宪法》核心的民主道路上几个里程碑。

我们相信，联合国通过并坚持的人权领域中的标准和准则在激励和鼓舞东欧和

中欧国家民主变革以及改革其国家立法和行政做法方面发挥了不可估价的作用。民主的保加利亚对国际上承认的人权标准的急剧变化的态度，可在一系列新的立法中得到显示出来，这些法律为我国全面和无条件的遵守其国际承诺提供了坚实的保障。

这些民主变革为奠定保加利亚主权和独立的外交政策的基础提供了有利条件。我国外交政策的各项原则、目标和优先任务得到全面修正。摆脱了其原有的意识形态片面性之后，这一新外交政策旨在为进一步发展和加深我国民主进程、以及为保加利亚对已确立的欧洲和世界民主价值和结构做更直接的承诺提供最良好的机会。

保加利亚独立外交政策的首要目标当然是谋求对国家领土完整和安全作出更大的保证。在此方面，我们将在双边或区域和国际一级上探讨我们所具有的各种机会以及根据《联合国宪章》所规定的种种机制。

保加利亚一贯拥护法治原则以及随之而来的建立有效国际法律秩序的必要性。保加利亚新宪法包括阐明对保加利亚有效的国际条约优于与之有分歧的国内立法条款的规定。

我们正在经历的年代是联合国在当今世界发挥作用的转折点。自从具有破坏性的第二次世界大战以来，人类的整个发展过程突出了联合国理想作为国际关系基础和标准的永衡重要性。我们坚信在当前的形势下，联合国将继续巩固其作为进行合作以协调各国利益的独一无二的论坛的作用，从而达成相互双方可接受的解决办法和更广泛的一致意见，促进自由、民主、法治、经济发展、繁荣并将遵守人权作为各国的最高要求。在这种情况下，我们认为彻底修正一些带有意识形态冲突印记的联合国的过时观点和决议是适宜的，特别是名声不佳的大会第3379(XXX)号决议。还与当今不符的是《联合国宪章》中关于所谓敌国的条款。我确信，能够而且应当有消除这种不合时宜现象的办法。

特别令人鼓舞的事实是联合国在维护世界和平与安全方面所发挥的作用日益加强。在几乎50年之后，本组织的活动比以往更接近于其缔造者们的最初设想，为国际

安全体系有效发挥职能创造了充分的条件，这一点是《联合国宪章》的基础。在新的国际形势下，这一点在现实中意味着愿意并能够对新的并完全不同于过去的不稳定因素作出反应。同时，已经创造各种机会来开发其缔造和平的潜力，直到最近，这种潜力仍然由于意识形态或政治原因受到限制。安全理事会关于恢复科威特主权和领土完整的各项决议，特别是安理会五个常任理事国之间达成的值得称道的一致意见是一些很好的事例。我们认为积累的经验和创造的先例对进一步精简并协调国际安全体系内各机制的行动至关重要。这是联合国今后发展所遵循的道路之一，以便继续有效保证，甚至更为有效地保证国际安全和每个会员国的国家安全。

过去一年的事态发展表明，国际社会应当在更大程度上依靠防御外交的潜力。联合国今后可以在及早确定危机方面发挥必不可少的作用。建立并有效地利用这些机制无疑将会具有相当普遍的稳定作用。

近年来国际局势中发生的激烈变革使得联合国维持和平的任务较为容易执行。本组织为缓和全球各热点的紧张局势作了大量的工作。我们现在正目睹在联合国主持下采取一系列迅速而有效的国际行动以制止并谋求有效解决一些国际冲突。现在有可能并且有希望早日、和平和公正地解决复杂的国际问题，如塞浦路斯问题、柬埔寨和平、阿富汗局势和西撒哈拉公民投票等。我们密切关注南非共和国处于变化之中的局势，南非已经采取了值得给予尊重的一系列立法步骤并激起在近期彻底改变宪法的希望，其目标就是最终完全消除种族隔离制度。我们也对通过所有可采取的政治手段谋求持久公正解决中东冲突所做的种种努力表示乐观。

关于波斯湾战后局势，伊拉克当局应当为了和平与稳定遵守安全理事会的各项决议，不对联合国小组履行国际社会派给他们的职责时设置任何障碍。

国际局势中出现的新的挑战还向作为完整体系的联合国提出了新的要求，要求它事先进行了一些结构变革。我们认为应当以谨慎而灵活的态度对待这个问题，同时铭记所有会员国的利益。

伙伴关系与进行合作的国际精神也在军控和裁军领域结出了硕果。仅在几天

前，当我们在本大会堂讨论人类的全球性问题时，我们看到布什总统提出了一个新的历史性倡议，该倡议得到国际社会的广泛同意和赞赏——保加利亚全心全意地赞同这种态度。

新保加利亚期望采取务实的方法处理这些问题会带来和平与安定的可能性。我们对朝此方向努力的明显全球性和纯区域性的倡议给予适当关注，因为保加利亚的国家安全前景与两者同样相关，同时铭记我们生活在，而且不得不生活在全球战略利益和一些国家区域利益长期交织在一起的地区。

保加利亚努力以多种方式促进不扩散大规模毁灭性武器和其他具有不稳定因素的军事技术：加强国家出口管制，帮助国际社会协调负责任的军火出口政策的各项基本原则，特别是通过联合国国际武器供应登记制度。

保加利亚欢迎并赞赏所有有核武器国家加入核武器不扩散条约并努力早日而圆满地结束就普遍禁止并消除化学武器公约所进行的谈判。保加利亚准备严格遵守根据未来公约所作的承诺。

冲突的普遍降低使我们有可能节省资金使国际社会解决整个世界面临的共同问题。一些国家将军事资源和工业转为民用已经促进了其国民经济的发展。

现在保卫和平与安全比以往任何时候都更取决于为所有国家和地区稳定的社会和经济发展创造适当的条件。因此，联合国应当在以新的政治现实协调国际经济合作进程中占有适当的位置。

世界经济稳定而平衡地发挥职能的主要因素之一就是建立并维持一个有利的全球经济气氛。消除国际金融关系中的不平衡现象并建立开放贸易体制无疑是有重大意义的首要任务。至关重要的是找到解决外债问题的持久办法。在联合国的积极配合下，促进债务国和债权国及国际金融机构之间的对话肯定在此方面会有益处。

在人类面临的共同问题中，近年来特别紧迫的是保护环境问题。受污染的空气或水，酸雨、温室效应或核放射性尘埃是不分国界的。只有国际社会共同努力才能找到解决全球生态生存问题的办法。我们认为将于1992年在巴西举行的世界环境与

发展会议将会制定一项普遍的生态政策以处理这些问题。

东欧国家向自由市场经济顺利过渡和它们并入世界经济、贸易和金融体系将对世界经济提供长远的积极推动力。这一进程将基本上成为1990年代的主要挑战之一，它的顺利完成将在很大程度上决定世界上能否有经济和政治稳定。

今天自由、民主和人的尊严的思想的胜利是人类新希望的主要泉源。这些希望能不能成为现在在很大程度上取决于联合国的活动，我们确信联合国的活动定能达到即将来临的全球合作新时代的标准，它是被要求而且有能力成为集中所有国家和人民的努力建设一个新的稳定和繁荣世界的中心的世界组织。我愿向大会保证，新的民主的保加利亚将不遗余力在实现这些崇高目标的斗争中做一名相称的参加者。正如布什总统几天前所提醒我们的：命运不是一个机会问题，而是一个选择问题。我愿向你们保证我们保加利亚人民已经作出了我们的选择，我们决心以自由、民主和人的尊严的理想在和谐中建设我们的未来。

菲拉利先生(摩洛哥)(以阿拉伯语发言)：主席先生，我非常高兴地代表摩洛哥代表团对你当选大会第四十六届会议主席表示我的诚挚的祝贺。

我们相信，你的政治才干和对国际事务的深刻了解将使你能够成功地指导我们的审议工作并引导我们取得满意的结果。

大会对你的信任同时也反映了它对沙特阿拉伯王国在国际关系中发挥的显著作用的赞赏。摩洛哥同沙特阿拉伯保持着兄弟般的和值得效仿的关系。

摩洛哥代表团高兴地向你和主席团成员保证，在执行你们的重要任务中摩洛哥代表团将给予充分支持和合作。

我要赞扬你的前任吉多·德马尔科先生，他以出色的方式主持了大会第四十五届会议的工作。

我还要在开始时欢迎坐在我们中间的三个波罗的海国家——爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛——以及两个朝鲜、马绍尔群岛共和国和密克罗尼西亚联邦。

同时我非常高兴地向秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生表示我最深切的

赞赏和感谢，感谢他为实现联合国的各项目标而正作出的不懈努力，感谢他为了国际和平与安全而采取的旨在巩固联合国作用的持续努力。我还要对他就职以来为了寻找解决国际危机和国际冲突的办法而采取的无数的主动行动表示敬意。

过去十年中，摩洛哥王国同秘书长保持了非常密切的关系，我国同他合作以便为一个对摩洛哥非常重要的问题寻找解决办法就是一个别的例证。

我们的审议工作是在一个特别时刻进行的，这个特别时刻是东西方在军事和意识形态问题上的矛盾的消除以及东西方关系进入一个理解和合作的时代在国际关系中导致历史性变化的结果。

这些变化将无疑将在未来许多年中在我们的世界上留下其痕迹。这一局势推动我们的思想走向不同的方向：有时候它使我们感到乐观，而有时候它又使我们关切和有某种预感，尤其是对于在这些情况下分配给发展中国家的作用：它的未来将是什么；它是否对这一未来的形成具有发言权；它是否将从世界资源中得到公正的一份。

东欧国家从旧制度的困境中获得解放并加入自由世界和市场经济，从根本上改变了苏联政治生活的历史性事件，以及它同西方世界友好关系的建立——所有这些发展使我们倾向于乐观，倾向于相信世界各国人民正就其优先问题和关系采取新态度，这种态度来自于解决其实际问题而不是采取只能导致积累破坏性和大规模毁灭性武器的政策的意愿。

当我们对东西方之间对抗的根本原因的消除深表满意，并表示希望这些事态发展将在国际社会产生积极影响并普及到整个世界时，我们不能不深为遗憾地承认，迄今为止，这一发展没有被世界人民绝大多数的可悲状况的任何改善所伴随。

第三世界国家继续在债务问题的负担下挣扎。的确，偿债付息的负担使这些国家无法满足其人民的基本需要——主要是消除贫困、愚昧和疾病，使它们既不能提供就业和适当住房，又不能对抗自然灾害和社会弊端。

初级商品是发展中国家的主要——如果不是唯一——的收入来源。关于初级商品的价格问题，这些价格正处于下跌的趋势的痛苦之中，加剧了这些国家的债务问题。

这样一种局势的持续存在迟早会影响整个国际关系。丢开世界一半以上的人口使其瘫痪而不能履行他们在我们文明中的作用的确是不可想象的。*

因此，国际社会应义不容辞地找到适当的手段利用目前的事态发展，并把它们引导到新的方向，给世界各国人民带来利益。只有通过建设性的对话，才能做到这一点；而国际社会全体成员都应参加这种建设性对话，以确定联合国在建设国际新秩序中所应发挥的作用。我们希望，国际新秩序将是公平的，并有利于共处与合作。我们认为，联合国是实现这一目标的最适当的构架。

摩洛哥特别重视马格里布五国为实现团结而进行的活动，因为我们深信如果我们要动员起所有力量来促进马格里布人民的发展、繁荣和幸福，建立一个牢固的马格里布基础——这是在宗教、语言和历史上有着密切联系、并有着共同命运的本地区各国人民的希望——在今天已经是绝对必要的。如果我们要克服我们时代的挑战并与 other economic groupings coordinate cooperation, 这也是绝对必要的。

由于一种鼓舞我们人民加倍努力、实现使阿拉伯马格里布联盟得以成立的《马拉喀什条约》所载的各个目标的坚定意愿，1991年9月15日至16日在卡萨布兰卡举行的第四次马格里布首脑会议取得了重要的成就。在首脑会议期间，联盟完成了其组织结构的建立。毫无疑问，这将使我们实现马格里布各国人民在文化、社会、经济和日常生活等各个领域中充分地协调和富有成果地合作的目标。

首脑会议重申联盟愿意与其他区域集团建立建设性的合作，并赞扬了与西非经济共同体所进行的接触和协商。这些接触将使同属非洲大陆和南方的这两个非洲集团进行协调；非洲大陆和南方各国之间需要紧迫地进行对话。众所周知，摩洛哥和许多北方国家有着积极的经济联系，它和其他国家率先呼吁开始这种对话。我们深信，对话是统一南方国家立场的最好方法，这样南方国家就能在北南对话的框架内捍卫其利益。我们希望北南对话是积极和富有成果的。

* 副主席敏先生(缅甸)主持会议。

马格里布联盟和欧洲经济共同体(欧共体)及其西地中海成员之间建立了稳定的接触,我们注意到了在实现制订的目标方面所不断取得的进步。我们的目标是要为本区域各国的利益为发展、安全和稳定打下坚实的基础。大家知道,这两个集团有着历史和地理上的密切关系,这也反映在政治、经济、文化和人文等领域。但是,这种关系经常出现不稳定,这是令人遗憾的。这要求形成一种共同的政治意愿,超越某些消极的看法,并把新的活力注入这种关系,使其能够实现我们人民的期望和我们共同的原则与理想。要做到这一点,我们必须避免采取无益的态度,而集中采取切实的手段,以此来实现合作。这将为西地中海两岸确保我们所需要的稳定和安全,这样我们就可以进行稳步和有益的对话。

我详细地谈论了这一具体问题,因为我国和欧共体发展了多方面的关系。但是,这种密切的关系至今还没有满足发展以及商品和思想自由自愿地交换的要求。尽管如此,摩洛哥和马格里布其他伙伴一样,仍然准备开始这一对话。我们希望将于1991年11月在布鲁塞尔举行的马格里布联盟和欧共体之间的下一次会议能够产生一些成果,以重新推动这一进程,并为这两个集团之间的合作创造一种适当的基础。

我们完全认识到巴勒斯坦问题的各个方面,也完全了解巴勒斯坦人民的苦难。这种苦难有时候导致了暴力和极端立场。毋容置言,摩洛哥支持巴勒斯坦人民的正义斗争,他们在其唯一合法的代表巴勒斯坦解放组织的领导下,努力行使其在自己的领土上建立独立国家的不可分割和正当的权利。

我们正在进入一个国际关系的新时代,但是我们不能不强调指出被占领土上巴勒斯坦人民的悲剧。这些悲剧的产生是因为以色列顽固拒绝执行国际决议,并坚持其定居政策,以在这些领土上形成新的人口局势,而这一局势却完全违背了国际社会目前为实现基于国际合法性的公正和持久的和平解决而进行的努力。

摩洛哥支持目前提出的召开中东问题和平会议的倡议。我们认为这一倡议是在该地区实现公正和持久和平并最终解决巴勒斯坦问题和阿以冲突的最佳方法。我们更加感到乐观的是,美利坚合众国总统和苏维埃社会主义共和国联盟总统这两位中

东和会联合主席多次申明，安全理事会第242(1967)号和第338(1973)号决议将是这次会议的根本基础。

摩洛哥愿表示它完全准备为这次会议在适当的条件下召开而努力，以确保会议取得成功并符合有关各方的最佳利益，结束阿以冲突，并以此实现整个区域人民的幸福和满意。

最后，我必须指出，我国支持巴勒斯坦全国委员会上月在阿尔及尔举行的会议上发表的宣言。

摩洛哥对随着1989年成立阿拉伯高级三方委员会开始的黎巴嫩和平进程的成果深表满意。这些成果是：签署《塔伊夫协定》，选举共和国总统和在黎巴嫩恢复已获得国际社会承认的合法政府。

我借此机会呼吁世界上所有国家继续向黎巴嫩提供援助以使该国能够执行其重建方案，并请它们向重建黎巴嫩的国际基金提供捐助。

与姐妹国家黎巴嫩有着坚强纽带的摩洛哥作为三方委员会的一员，将不懈地尽一切努力来使该国能够通过其所有公民之间的和解和民族谅解过上体面的自由生活。

摩洛哥非常关心地注视着今年在非洲大陆上的事态发展。我们认为，为铲除南非的种族隔离制度所采取的重要步骤是公正和平等原则的巨大胜利。这给予我们希望，即可以建立一个使该国所有公民都可以不受任何歧视地共同生存的民主和多种族的社会。

我们借此机会祝贺南非人民以重大的牺牲为代价在最近取得了使他们可以恢复其某些公民权利的政治胜利。我们还欢迎德克勒克总统为彻底铲除种族隔离政策所采取的有勇气的措施。我们鼓励他同他的国家的非洲人领导合作继续沿着这条路线前进，以便能够根据绝大多数南非人民的愿望采取宪法改革措施。

另一方面，姐妹国家安哥拉的积极事态发展令人满意。有关各方通过结束其自相残杀的冲突和于今年在葡萄牙签署了一项其影响有利于全体安哥拉人民的协定而

真正表现出了理智。

我高兴地宣布，摩洛哥由于非常关心非洲事务和声援姐妹国家安哥拉，正派遣其皇家武装部队和警察的单位参加第二次联合国安哥拉核查团。

柬埔寨四方缔结的协定，尤其是建立最近任命诺罗敦·西哈努克亲王担任主席的最高全国委员会，以及为结束其冲突和使其人民能够和平与安全地生活而采取的关键步骤确实是非常明智的决定。我们愿对该进程的所有参加者表示我们的满意和祝贺。

我们还表示希望阿富汗各方将能够达成一项持久的解决办法，以便使兄弟般的阿富汗人民能够在他们自己选择的政府领导下过上体面的和平生活。

摩洛哥极其重视所谓的西撒哈拉问题，因为它对全体摩洛哥人民来说是一个与我国自身命运相关的非常重要的问题，并对我们次区域的未来具有很大影响。

在这方面，我想回顾该领土和摩洛哥其它地区之间存在的有机联系。标志着撒哈拉和摩洛哥其它省份之间关系的社会、宗教、人类和历史纽带以及全体摩洛哥人民对其君主表示的忠诚把整个摩洛哥领土糅合为一个熔炉。一个接一个的世纪只是加强了这些纽带。同样，摩洛哥在一个非常特别的殖民统治下被迫分裂的短暂时期目睹了其全部领土上的摩洛哥人民以一切手段为捍卫和维护其统一所进行的英勇抵抗。

尽管殖民主义把摩洛哥分裂为不同的地区，即丹吉尔国际区、国家中部的法国保护领地以及北部和南部省份中的西班牙区，但这些地区逐渐地一个部分接着一个部分地在条件允许的情况下以和平方式得到了解放。

南部地区的解放是于1958年从塔尔法来省开始的，随后在1969年解放西迪伊夫尼，最后摩洛哥于1975年收复了在同一西班牙当局统治下的南部地区的最后部分，即所谓的“西撒哈拉”。这一对西撒哈拉的收复是根据1975年11月14日在马德里签署的一项国际协定进行的，该协定得到了大会的注意并在联合国秘书处登记。

人们想问为什么在摩洛哥收复了其撒哈拉省份之后西撒哈拉问题仍然留在议程

之上。我们在这个时候认为，既然我们正怀着希望展望未来，没有任何必要回过头去谈这个问题的历史。

尽管如此，我们想回顾，摩洛哥作为一个非洲国家曾争取在非洲框架内解决这个问题。然而，当我们无法实现这个目标的时候，我们于1984年自愿地请秘书长正式开始一项斡旋任务。

实际上，佩雷斯·德奎利亚尔先生已进行了我们为之感激的努力，并主动开始了与各方的接触。他自1986年4月以来进行的斡旋已导致了详细制定一项安全理事会在今年4月在其第690(1991)号决议中核准的框架计划。支持秘书长的主动行动的摩洛哥声明完全支持该框架计划。

执行该计划的所有组成部分无疑将需要尊重计划为各相连阶段规定的所有时限。同样，将其规定变为实际措施将需要进行谈判以保证在形式和内容上充分执行该计划。

我们相信一向作为摩洛哥与秘书长之间关系的特点的合作与谅解将有助于在明年初解决这一问题。

在这方面，我们愿真诚和深切地感谢秘书长为实现这一目标作出了并继续在作出不懈的努力。

世界舞台在过去这一年目睹了促使人们谈论一个新的世界秩序的决定性事件。目前的国际形势确实完全不同于第二次世界大战以来的形势。这将需要对我们世界前途的新看法。

为了做到这一点，在这个关键时刻我们应该坦率地和负责任地表示我们的想法并避免强加单方面的概念。只有通过将包括世界所有人民并考虑到他们的传统、历史和文化的全面对话，才能实现这一目标。

我们毫不怀疑这个对话要产生结果就必须考虑世界大多数国家的经济形势。一个把发展问题抛到一边的新的国际秩序是不可想象的。安全与发展是两个互相关联的内容：两者缺一不可。

我们对建设一个充满自由、安全与和平的世界，一个在团结和互相依存的气氛中解决所有问题的世界的可能性感到乐观。我们相信大会本届会议将为交换意见并找到引导我们实现这一崇高目标的途径提供有益的机会。

埃西先生(科特迪瓦)(以法语以言)：萨米尔·希哈比大使当选为大会第四十六届会议主席是对他的外交才干及其在本组织的经验的赞赏。这也有力地证明了他的国家，沙特阿拉伯在世界地理政治的新现实的格局内所发挥的突出作用和占有的光荣位置。我可以向他保证，他可以相信我国代表团因为使他顺利完成他的任务将进行充分的合作。

他的前任，马耳他副总理兼外交和司法部长吉多·德马尔科先生出色地指导了第四十五届会议的工作。因此，我国代表团象前面的发言者一样对他表示赞扬。

自1982年以来，秘书长关于本组织工作的报告不仅仅是对国际形势的分析，而且首先是旨在提高联合国的权威和信誉的一系列建议。联合国今天的复兴无疑是各国在态度和观点上发生根本变化的结果，但这首先还要归功于秘书长作出了多年的努力，使我们的组织能够明智地适应当前国际形势的需要。因此，我们必须为他在执行促进各国人民之间和平与和睦的微妙任务时一向表现出的忠诚、外交才干和决心向他表示特别的敬意。

在结束这个简短的引言之前，我必须表示科特迪瓦非常满意地看到随着新会员国的加入，本世界组织在日益朝着普遍性的方向发展：朝鲜民主主义人民共和国、大韩民国、爱沙尼亚共和国、拉脱维亚共和国、立陶宛共和国、密克罗尼西亚联邦和马绍尔群岛共和国已成为新会员国。我向它们表示最热烈的祝贺，并向它们保证我们完全准备在本组织的范围内与其进行合作并与它们保持坦诚合作的关系。

科特迪瓦一向将追求和平列为其最高优先。它有幸在国际关系史上的一个特殊时刻第二次担任安全理事会理事国。在最近的事件期间，安全理事会超出理论上的辩论而有力地表明它完全能够处理破坏和平或出现侵略行为的危急的形势。完全是和平的逻辑引导着我们采取了我们就安理会面前的问题所采取的立场。我们在安理

会一向选择负责任的语言而不是过分的空谈，并对提交该机构的问题采取现实和容忍的处理办法，不管这些问题多么严重和令人不安。

当友好国家遭到非正义的侵略时，我们没有束手无策，而且我们一向将正义的胜利置于仅仅调和互相冲突的利益之上。因此，我们今年年底离开安全理事会时将坚信，我们为了和平在这个机构尽全力做了我们的工作，并为科特迪瓦留下了尊重别人和兄弟友爱的形象。我要为我们被选入安全理事会感谢友好国家当时支持了我国竞选。

以世界各地政治和社会变革的加速和范围广泛为特点的当前国际关系的发展随着每一天的过去更清楚地表明，我们在逐渐进入一个新的时期。的确，今天冷战已成为历史，而由此形成的整个国际关系结构现在也注定要过时了。从此外交事务的行为将以国家之间合作与谅解的强大因素为指导，各国意见和行动的一致，除其他作用外，将能够极大地加强联合国作为和平捍卫者的作用。反过来，从而造成信任气氛将使这些国家的领导人之间的会晤成为可能。正是在这种信心的基础上，美国和苏联才得以开始进行谈判以便缔结各种协议。双方都得以大幅度削减它们的军备储存。例如，那些死亡的幽灵——装备有几百枚核弹头的B-52超级轰炸机——刚刚被解除了永远处于核戒备的状态；远程和短程导弹开始被销毁；一些核方案已经被放弃。

人类最宝贵的希望，即没有核威胁的和平世界的希望最终扎下根来。另外，上时期宣布的单方面裁军没有任何初步的谈判，也没有那种导致不信任和怀疑的冗长和艰难的交易。这表明了在此领域占主导地位的思维状态。如果苏联接受这一挑战的话，那么这种称之为“榜样”政策的东西就预示着裁军领域新阶段的开始。我们现在可以这样认为，现在存在着一种明确的和平动力，它将能够促进冲突的和平解决和消除紧张的根源。

这在安哥拉就是如此。我们高兴地看到在地平线上正在出现解决安哥拉人民解放运动和争取安哥拉独立全国联盟之间的十六年的内部冲突的办法。自从在伊什图里尔签署了停止敌对行动的协议之后，出现了停火，并在今后几个月内举行选举，这

些为最终解决这场冲突提供了一切机会。这场冲突已经造成了大量的财产损失和重大的人员伤亡。

就我国政府而言，我们对该协定的签署表示欢迎。我们曾为此不遗余力地争取各方克服他们的意识形态分歧。随着和平的恢复，我们希望这在不久将获得实现，安哥拉人民将最终能够开始值得到他们进行努力的斗争，这就是他们国家的经济和社会发展。

关于西撒哈拉的形势，似乎从未象现在这样如此接近于这一棘手问题的解决。的确，冲突各方几星期前所达成的停火为实施联合国和平计划创造了条件，该计划尤其是为举行公民投票创造了条件。因此，撒哈拉人民将获得机会在其前途问题上采取明确的立场。因此，我们严肃并紧急呼吁各方尊重其在该计划框架内所作出的承诺。

在世界范围内发生的变化也对南非的内部局势发展产生了积极的影响。德克勒克总统在铲除可恶的种族隔离制度方面所进行的大胆改革使得南非不同党派进行诚实合作成为可能。值得一提的是，自从1971年4月28日以来乌弗埃-博瓦尼总统一直在提倡与南非进行对话的设想。仅此便能够推动哪个国家的内部政治的局势发展。

值得欢迎和具有重大历史意义的一个事件就是，联合国教育科学和文化组织(教科文组织)大会第二十五届会议所设立的第一次费利克斯·乌弗埃-博瓦尼奖由一个国际评奖团授予了纳尔逊·曼德拉和德克勒克，因此，我们紧急呼吁在南非的所有领导者都能作出响应，以尽快促进一个多种族、平等和民主的南非的到来。

对中东局势的分析表明，特别是在世界的这个部分在国际关系中忧建立起来的信任和理解的气氛将对这一冲突的解决产生极为有利的影响。长期以来，这场冲突一直使这一地区处于分裂状态。虽然现在的局势仍然十分令人担忧，但现在仍然存在着比以往任何时候更大的公正和持久地解决这一冲突的希望。

我们希望已经提出的许多目的在于推动各方之间的谈判的倡议能够导致中东和平国际会议的召开。就其而言，科特迪瓦愿意鼓励这一会议的召开，以便全面地审查

那一局势。我们希望看到这一会议能对公正持久地解决中东问题这一目标作出有效的贡献。

同样，我们也十分希望看到加强黎巴嫩和平，从而使十五年来饱受自相残杀的战争痛苦的该国家的人民能够最终在团结一致的基础上开始重新建设国家的任务使得黎巴嫩重新恢复其原有的活力。

缓和的推动力也体现在亚洲。在柬埔寨遭受了二十多年的自相残杀的战争之后，我们终于欣慰地看到了即将来临的在联合国框架内解决柬埔寨悲剧的明确迹象。

我们愿对安全理事会常任理事国及其东南亚联盟(东盟)的成员国所采取的协调一致的行动表示欢迎。多年来他们一直在不遗余力地为恢复那个国家的和平而努力。主席先生，现在请允许我再谈非洲，特别是科特迪瓦的一个邻国利比里亚。迄今为止在那里的自相残杀的冲突已经进行了将近两年了，造成了重大的物资破坏和人员伤亡，也导致了许多难民逃亡邻国。仅在科特迪瓦就有大约32万人。我国政府和人民在联合国难民事务高级专员的帮助下一直在向他们提供帮助和支持，直到他们返回家园。

但是，难民返回的前提之一就是在利比里亚恢复和平与安全。从那以后，西非次区域国家的元首和政府首脑一直在西非国家经济共同体的框架内为此目的而进行努力。在该组织的主持下，已召开了几次争取利比里亚和平的会议，特别是通过调解常设委员会和五国特设委员会。科特迪瓦很荣幸地成为该五国委员会的主席。

这两个委员会的工作是相辅相成的，在这两个委员会的工作范围内所提出的倡议导致了1991年9月17日在亚穆苏克罗签署的一份公报。通过这一份公报，有关各方重申了他们致力于继续遵守和加强利比里亚停火的决心。各方决定，在西非经济共同体停火监督小组的监督下将部队限制在划定的区域内，并解除他们的武装。各方还决定建立一个五个成员的选举委员会以组织和监督利比里亚的选举。他们还同意与旨在协助组织选举进程的卡特中心的“国际谈判网络”进行充分合作。

我们希望如此开始的具有希望的进程将在快要举行的1991年10月29日的亚穆苏克罗会议上得到进一步的和积极的发展。

如果从政治角度说，在国际社会中业已建立起来的信任和和谐的气氛已经使得解决某些冲突成为可能，并且为存在的冲突的解决打开了道路，这也同样地适国际经济关系却不是这样。的确，现在的国际形势的特点是在世界各地或多或少地出现了增长放慢的迹象。这构成了国际社会的所有伙伴所严重关心的一个问题，特别是对发展中国家来说。

发展中国家担心的理由是确实存在和严重的，应该获得重视。事实上，工业化国家的经济活动放慢可以从国内生产总值的实际增长率中反映出来。1991年不到2%。这种情况所产生的后果之一是国内总需求增长的显著下降和投资率下降。发达国家的萧条形势对我们发展中国家来说，意味着我们农业、采矿和主要矿产初级商品出口的数量下降；那些初级产品价值的更剧烈的下跌；以及成为我们财政资源主要来源的出口创汇的下降。这就是我们的担心所在。

关于发展中国家的外债问题，国际环境仍然很不利。

正是因为非洲所面临的经济问题的规模，国际社会才在1986年的联合国大会第十三员特别会议上认识到了研究非洲严峻的经济形势的紧迫性，从而产生了联合国1986-1990非洲恢复与发展行动纲领(UNPAAERD)。

今天，当我们对形势进行估计时，我们不幸不得不承认这些残酷的现实。联合国行动方案没有履行其诺言，因为它对改善非洲国家的经济成果几乎没有做什么事情。在这方面，我国代表团完全核可负责经济发展与规划的非洲国家部长向受权审查和评估1986--1990年联合国非洲经济复苏与发展行动纲领方案的大会特设委员会提交的备忘录所载的分析。

该纲领令人不甚满意的结果至少将使我们能够一劳永逸地确立这样一个事实，即不根本解决非洲大陆的外债问题，就无法妥善地处理非洲经济发展问题。但是，为了不低估旨在减轻发展中国家债务负担的各项措施和提议的重要性和真正价值，我

们必须承认--这是科特迪瓦的立场--就非洲各国的政治形势而言,债务问题不能同初级商品价格相分割,不论农产品、采矿产品还是矿物产品都是如此。

在我们初级商品价格仍然低落的时候,我们的外债问题不可能得到根本解决。科特迪瓦认为,供求法则在具有同等发展水平的国家关系中是合理的,但在发达国家和发展中国家之间的关系中并非如此。没有平等就不可能有自由。但是,发展中国家和发达国家之间有一条巨大的鸿沟。当一方单独确定进口原料价格、出口制造品价格、货运和交通费,并规定发展中国家工业化所需的技术的转让条件时,没有人会认为有自由原则的存在。

目前,根据生产过剩影响国际市场的传统概念所进行的经济分析都证明初级商品无论农业产品、采矿产品还是矿物产品价格低是正确的,我们的经验是,没有生产过剩,相反,由于成品和半成品价格高昂,增加了企业和其他中间人的利润率,因此,现在的情况是消费不足。

发达国家和发展中国家之间的根本区别是,前者拥有必要的技术,可以把我们价格过低的初级商品转变成成品,供其国内消费和出口,而我们没有这种能力,因此被迫以原料的形式出口初级商品,这带来了各种不利的因素。

应该在今后几年努力实现向发展中国家有效地转让技术,以便使初级商品生产者能够对其国内部分生产进行改造,更重要的是,使它们能够通过创造新的工作吸收失业人员,并通过提高家庭收入和公共基金普遍改善他们的生活水平。

科特迪瓦的经济受到了外来的压力,这种压力是高额外债和初级出口商品价格持续低落共同造成的,这种情况使得我们一直需要持续的大规模融资。因此,1990年5月28日,科特迪瓦国民大会批准了一项稳定和经济复兴方案,政府已经采纳并执行这项方案。这项方案有两个因素。第一个因素涉及短期财政稳定,以便减少并逐步消除国家赤字,并改善国家的经济财政环境。第二个因素要求进行结构改革,其中期目标是恢复国家生产机构的生产力和竞争能力,以便根据国家的潜力恢复经济复兴基础。通过恰当的立法措施改善投资环境以及放松对经济活动的融资方法的管制也

是这个因素的一部分。

在这方面，1991年9月20日国际货币基金组织为促进科特迪瓦的经济改革通过了1.13亿美元的信贷额，10月1日世界银行为支持科特迪瓦财政部门的调整方案批准了1.5亿美元的贷款，这些都是令人鼓舞的迹象，标志着我国政府进行的新的体制改革将获得成功。

我要再次感谢我们的国际伙伴——世界银行、国际货币基金组织、欧洲经济共同体和非洲开发银行，我们同它们进行了卓有成效的合作，我还要感谢各友好国家，其中首先要感谢法国，它们每次都给予我们必要的支持。

我们现在正生活在一个国际合作的时代。在这个方面，我们正在目睹北方的发展及其彼此之间的合作，它们经常在各个部门共享国家主权。包括西非16个国家在内的西非国家经济共同体目前正重新焕发活力，1991年6月3日在阿布贾签署了成立非洲经济共同体的条约，这些迹象都表明，我们已意识到为充分利用南北合作而建立更加密切的南南合作的极其重要性——这样做当然符合双方利益。

经济增长的必要性，绝不能使我们忽视另一个影响国际社会所有成员无论其发展水平如何的非常重要的问题。我指的是环境的挑战，的确，我们每天都看到环境在不断恶化，这不仅影响到发展中国家，也影响到发达国家——当然原因不同，但结果却是一样的。

环境问题的普遍性意味着，必须在以相互依赖和团结为基础的国际合作构架内解决这个问题。因此，我们对定于1992年在巴西里约热内卢召开的世界环境会议寄予很大希望。我们期望在这次会议上，国际社会作出真正的承诺，面对环境恶化，特别是通过对发展中国家，尤其是对短期内仍然是最脆弱的非洲国家进行大规模援助，承担起它的责任。

解决环境问题决不能只集中注意各种现象，而必须铭记各种部门之间的关系，处理各种根源以及生态问题可能对几代人造成的影响，因为我们在二十一世纪的黎明所面临的挑战是尽量改善和保护我们星球的生活质量。

最后,我要指出,在这个相互依存的世界中,胜利和失败是同时存在的。在民主到处实现,真正体现个人自由之时,国际社会有迫切的责任,通过坚决同不发达世界经济灾难的真正根源作斗争,促使新生的民主国家得到有效的巩固。我的意思是坚定地解决初级产品的价格问题,无论是农业、采矿还是矿物初期商品价格问题,因为没有发展的民主不仅会造成不稳定,而且还会带来混乱,两者均破坏保障世界更稳定和更安全的民主目标。正如乌弗埃-博瓦尼总统所说,和平不能同贫穷共存。

我们正处于一个新的世界秩序的开端。在科特迪瓦,和平已经成为我们第二个信仰。我们将不遗余力地实现这种心灵和思想的和平。我们一贯给予生命权这一基本的人权因素最高优先,因此我们希望新的世界秩序将带来一个和平与共同幸福的世界。

下午12点30分散会。